



大会

Distr.: General
11 February 2016
Chinese
Original: English

人权理事会
第三十一届会议
议程项目 4
需要理事会注意的人权状况

阿拉伯叙利亚共和国问题独立国际调查委员会的报告*

概要

叙利亚战争将进入第六年，战争的恐怖氛围无处不在，无时不在。因国家被毁灭，多元民族共处的格局被毁，叙利亚男女老少的生活遭受摧残。随着冲突加剧，平民仍是主要受害者，常常是交战各方蓄意攻击的对象。

公然侵犯人权和违反国际人道主义法的行为仍有增无减，公然有罪不罚现象加剧了这种行为。安全理事会相关决议基本上仍被忽视，未得到执行。政府部队和伊拉克和大叙利亚伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)继续犯下危害人类罪。交战各方都肆无忌惮地犯下战争罪行。

当务之急是呼吁实现和平。必须保持势头，确保由叙利亚人领导的包容各方的进程可以结束武装冲突，并向和平过渡。追究责任是这一进程的重要部分。

确保人道主义援助人员及物资通行以及尊重人权和基本自由仍然至关重要。地方和国际行为体及其主要支持者都担负着共同的责任，使这一进程取得成果，同时打击该地区恐怖主义的蔓延和极端暴力行为。

* 本报告附件原文照发。

GE.16-01721 (C) 020316 030316



* 1 6 0 1 7 2 1 *

请回收



目录

	页次
一. 导言	3
A. 挑战	3
B. 方法	3
二. 政治背景	3
三. 冲突动态	5
四. 国家的毁灭	7
A. 城市、城镇和村庄的毁灭	7
B. 对医疗服务的袭击	10
C. 对教育机构的袭击	11
D. 对公共场所的袭击	12
E. 切断水电	12
F. 文化遗产的破坏	13
五. 民族的毁灭	14
A. 摧毁社会结构	14
B. 分裂社区	15
C. 破坏基本生活条件	17
D. 瓦解经济	18
六. 秘密市场	19
七. 结论和建议	20
A. 结论	20
B. 建议	21
附件	
一. 与阿拉伯叙利亚共和国政府的通信	24
二. 吉斯尔舒古尔镇(伊德利卜省)欧麦尔·伊本·哈塔卜清真寺的受损评估	26
三. 胡森尼亚村庄(哈塞克省)的受损评估	27
四. Al-Eis 战地医院(阿勒颇省)的受损评估	28
五. 帕尔米拉古城遗址(霍姆斯省)的受损评估	29
六. 安理会有关阿拉伯叙利亚共和国的决议	30
七. 阿拉伯叙利亚共和国地图	31

一. 导言

1. 本报告依据人权理事会第 22/24 号决议提交。阿拉伯叙利亚共和国问题独立国际调查委员会在报告中阐述了基于 2015 年 7 月 10 日至 2016 年 1 月 10 日开展的调查而得出的结论。¹ 本报告应与委员会以前的报告一并阅读(见 S-17/2/Add.1、A/HRC/19/69、A/HRC/21/50、A/HRC/22/59、A/HRC/23/58、A/HRC/24/46、A/HRC/25/65、A/HRC/27/60 和 A/HRC/30/48)。

A. 挑战

2. 委员会仍然无法进入阿拉伯叙利亚共和国, 因而其调查受到限制(见附件 I)。

B. 方法

3. 委员会采用的方法是基于调查委员会和人权调查的标准做法。委员会主要依靠第一手资料。

4. 本报告所载资料基于在该地区和从日内瓦进行的 415 次访谈。

5. 委员会还收集分析了照片、视频记录、卫星应用服务项目(UNOSAT)提供的卫星图像以及医疗记录。调查内容包括政府和非政府报告、学术分析以及联合国报告。

6. 如委员会有合理依据认为事件经过与描述相符, 则符合证据标准。

二. 政治背景

7. 最近几个月, 特别是通过最近的维也纳会谈, 出现达成叙利亚危机政治解决方案的难得机遇。区域各国和国际社会更多介入叙利亚国内事务, 这创造了机会, 但也凸显了实现持久政治解决方案面临的严峻挑战。

8. 10 月 30 日举行了第一轮维也纳会谈, 17 个国家的外交部长参加。² 在会谈结束时通过的宣言中, 与会者特别呼吁“选举之后实施包容性非宗派治理”, 并强调随后的政治进程应“由叙利亚人领导, 由叙利亚人自主”。他们还要求结合

¹ 委员会成员包括保罗·塞尔吉奥·皮涅罗(Paulo Sérgio Pinheiro)先生(主席)、卡伦·科宁·阿卜扎伊德(Karen Koning AbuZayd)女士、威迪·蒙丹蓬(Vitit Muntarbhorn)和卡拉·德尔庞特(Carla del Ponte)。

² 与会国包括美利坚合众国、俄罗斯联邦、中国、法国、土耳其、伊朗伊斯兰共和国、沙特阿拉伯、大不列颠及北爱尔兰联合王国、德国、伊拉克、意大利、埃及、约旦、黎巴嫩、阿曼、卡塔尔和阿拉伯联合酋长国。欧盟和联合国的代表也参加了会谈。

该政治进程，由联合国主导并监督停火。虽然维也纳宣言的部分内容借鉴了 2012 年 6 月的日内瓦公报，但该宣言也使各方产生了亟需的政治势头。

9. 会谈于 11 月 14 日在维也纳重启，相同的参与者现在组成叙利亚国际支持小组，再加上阿拉伯国家联盟。支持小组在其声明中基于《维也纳宣言》进行拓展，提出 18 个月内政治过渡和选举的具体时间表。政府与反对派之间的正式谈判计划在 2016 年 1 月 1 日举行。目前正努力与联合国秘书长叙利亚问题特使斯塔凡·德米斯图拉一道，“使叙利亚人选择的最广泛的反对派汇聚在一起，谈判代表将由叙利亚人民决定”，支持小组对此努力表示欢迎。

10. 2015 年 12 月 9 日，在利雅得举行反对派会议，旨在与阿拉伯叙利亚共和国政府达成一项关于谈判原则的协议。在最后声明中，与会者强调反对派有愿意参与叙利亚内部的谈判，但坚持认为，在举行谈判之前，政府应采取一系列建立信任的措施以表明诚意。他们还要求叙利亚总统在过渡阶段开始之前下台。随后设立了一个由 34 名成员组成的高级谈判委员会。其中包括来自叙利亚反对派和革命力量全国联盟、全国民主变革力量民族协调机构以及武装团体的代表。

11. 在召开利雅得会议的同时，叙利亚民主力量——由库尔德人民保卫军领导的力量，并包含其在阿拉伯和亚述武装团体中的盟友——以及其他反对派团体的代表在阿拉伯叙利亚共和国东北部的代里克举行会议。随后设立了一个政治实体，即叙利亚民主大会，代表该团体。

12. 12 月 18 日安全理事会第 2254 号决议(2015 年)获得一致通过，两轮维也纳会谈圆满成功。该决议反映了安理会常任理事国关于达成政治解决方案的条件的一致意见，正如维也纳宣言和叙利亚国际支持小组的声明中所述。在第 2254 号(2015 年)决议中，安理会还呼吁各方采取一系列建立信任的措施，包括畅通无阻地获得人道主义援助以及释放被拘留者。但是，关于阿萨德总统在过渡期间和之后的命运，各方仍存在巨大分歧。秘书长提醒道，谈判不应受制于这一问题。

13. 虽然区域性和国际性共识为外交努力奠定了基础，但要使日内瓦的谈判取得一定成果，有些问题必须解决。具体而言，若干叙利亚团体和人士(包括属于叙利亚民主大会而目前不属于高级谈判委员会框架的团体和人士)已要求参与阿拉伯叙利亚共和国政府的直接会谈。高级谈判委员会的成员也要求政府按照安全理事会第 2254 号(2015 年)决议采取一系列建立信任的措施，然后才能举行谈判。尽管存在挑战，但特使所作的努力发挥了重要作用，将各方召集在一起，为最近的政治动力形成必要的共识。他的奔走斡旋仍至关重要，有助于推动日内瓦谈判进程向前发展，并使未来几个月各方保持该势头。在撰写本报告时，叙利亚内部会谈定于 2016 年 1 月 29 日举行。

三. 冲突动态

14. 2016 年 3 月，阿拉伯叙利亚共和国将进入冲突的第六年，这场冲突对其人民造成了无尽的痛苦。

15. 据有关行为体表示，不同地区的战斗激烈程度有波动，所涉目标的战略价值也有变动。最近几个月中，最激烈的敌对行动是在拉塔基亚省、伊德利布省和阿勒颇省，政府部队及其盟友与反叛分子的冲突，以及在哈塞克省和拉卡省伊拉克和大叙利亚伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)与人民保卫军及其盟友的冲突。南部各省尽管冲突不断，但局势大致保持不变。

16. 大多数冲突方继续对居民区和聚居地采取围攻战(尽管程度不同)，同时进行持续轰炸。只要战术环境允许，就会实行围攻战，以迫使敌方及其支持社区投降或作出政治让步。

17. 冲突已转变为多边代理战争，由错综复杂的联盟网络在国外操控。在阿拉伯叙利亚共和国之外的国家、实体和个人为冲突各方提供支持，对于各方作战行动能力的形成和表现作用重大。矛盾的是，正是表面上推动和平解决方案的国际和地区利益攸关者也在为军事升级提供支持。

18. 在这方面，外部国家行为体直接主动的军事干预已经升级。由美利坚合众国领导、一些西方和阿拉伯国家参与的国际联盟继续对伊黎伊斯兰国进行空中作战，为叙利亚民主力量在东北部省份开展的地面军事行动提供空中支援，推动其进一步南下进入由伊黎伊斯兰国占领的区域。联盟的空袭同时也继续针对恐怖组织在代尔祖尔省的资金来源和运营资源。

19. 俄罗斯联邦在拉塔基亚省部署空军，加强其参与度，据报俄罗斯联邦是应阿拉伯叙利亚共和国政府的请求这样做的。自 2015 年 9 月 30 日开始空袭以来，俄罗斯部队与阿拉伯叙利亚共和国政府协调，为国家部队及其支援民兵开展的地面行动提供了近距空中支援，使其得以在广阔地区扩大控制范围。空袭的目标除了基地组织的附属团体支持阵线及其战术盟友外，还包括与亲政府部队对抗的反政府武装团体，空袭最初是在阿拉伯叙利亚共和国西北部地区进行，后来扩大至所有其他战乱省份。俄罗斯飞机还袭击了伊黎伊斯兰国在拉卡省、霍姆斯省和代尔祖尔省的指挥中心、后勤资产和训练营。

20. 同时，溢出效应，包括边境不安全和难民外流的局面，已蔓延至邻国，影响世界其他区域，并无疑构成冲突国际化的风险。冲突各方的极端主义行为体使宗派分裂持续存在，助长了区域大国之间最近的矛盾升级。

21. 政府部队及其盟友近期在多条战线恢复作战攻势，扭转了冲突局面，取得了有利地位。在俄罗斯空袭和外国民兵增援部队的支持下，他们在拉塔基亚省和阿勒颇省的农村地区进行的大规模进攻行动中取得了实质性进展，夺取了战略位置的防卫性边界和补给线。

22. 政府在霍姆斯省和大马士革省的农村地区也取得了重大进展，在持续数月的围攻和轰炸之后达成地方停火协定。
23. 政府常规地面部队因人力短缺而严重受限，在其最近的袭击中依赖不断增加的外国民兵团体，这意味着政府部队日益分裂，叙利亚国家权力日益分散。
24. 反政府武装团体在 2015 年前几个月获得重大进展，但之后未能维持进攻的势头。除了在哈马省北部取得的微小进展，他们在大部分其他交战地区再次进入防御态势，随后失去多个战略位置。
25. 最近几个月，因对叛乱分子指挥中心、后勤网络和通信线路的空袭加强，所以叛乱分子在不同战线同时应对多个对手的能力削弱。某些团体关于政治进程的分歧也影响了其行动一致性。
26. 支持阵线是反抗政府部队最近袭击的最主要的力量之一。该恐怖组织继续控制伊德利布省的大部分地区，同时在德拉省、大马士革农村省和霍姆斯省叛军控制的地区保持影响力。
27. 尽管在政治和治理事项方面存在分歧，支持阵线和反政府武装团体在面临其他交战方时继续协调大部分军事行动。伊德利布省和拉塔基亚省的空袭越来越多，该团体尤其成为打击的目标；有报告显示空袭造成了重大人员和财产损失。
28. 伊黎伊斯兰国仍然控制着叙利亚东部和东北部省份大片地区，同时也控制其他地区的少量领土，包括大马士革省周围。最近，该恐怖组织承受着来自不同交战方越来越大的军事压力，包括哈塞克省和拉卡省的叙利亚民主力量以及霍姆斯省和阿勒颇省的亲政府部队。该组织最近在伊拉克边境附近阿勒颇省东部和霍尔镇遭受损失后，已对代尔祖尔省和霍姆斯省东部农村地区的政府控制领域加大军事压力。
29. 由美国领导的联盟和俄罗斯的空袭削弱了伊黎伊斯兰国的财务和运营能力，但未能消除其攻击敏感地区的能力，例如哈马省—阿勒颇省供应线或霍姆斯省东部的国家中央走廊。伊黎伊斯兰国开展对称作战的能力受限，因而逐渐恢复使用其首选策略，包括广泛使用爆炸装置以及在敌占区开展行动，常常通过地下组织行动。
30. 人民保卫军以及阿拉伯和亚述联合武装团体在北部省份针对伊黎伊斯兰国的军事行动已取得重大进展。最近这两个团体并入叙利亚民主力量，在哈塞克省、阿勒颇省和拉卡省发起新的攻击，进一步南下进入伊黎伊斯兰国占领的地区，并重创其补给线路。由美国领导的国际联盟的空袭助了一臂之力，他们日益威逼伊黎伊斯兰国占领的重要城镇，包括沙达德镇(哈塞克省)和曼比杰镇(阿勒颇省)。
31. 在领土的控制权受到挑战时，人民保卫军也曾与其他对手交战。该团体曾在阿勒颇省北部农村地区与支持阵线和反政府武装团体交战，还不时与亲政府国防部队发生冲突，自从加强了对哈塞克省其他地区的控制权之后尤其如此。

32. 叙利亚冲突日益复杂，多个相互关联的前线涉及越来越多的交战方。虽然似乎没有任何一方能够取得“胜利”，但似乎各方都有足够的能力在可预见的未来保持作战，并将持续造成死亡和毁灭。

四. 国家的毁灭

A. 城市、城镇和村庄的毁灭

33. 随着冲突继续迅速进入第六年，对平民生活的基本结构(房屋、企业、学校、公园、市场和医院)的破坏继续加快步伐。交战方和前线的扩散给平民的生存能力带来挑战。³

34. 继续对反政府武装团体、支持阵线和伊黎伊斯兰国控制地区的平民居住地进行空袭，导致数百人伤亡。有些平民仍留在多年来遭受攻击的地区，他们往往因为个人情况无法离开，包括贫穷、慢性病或残疾，也不愿意放弃家庭的个人财产。在被围困的地区，平民无法离开。

35. 不受政府控制的地区遭受亲政府部队的地面炮击。许多导弹和火箭弹袭击是针对没有发现明显军事目标的地区发射的。伤亡大多数(如非全部)是平民，包括许多儿童。

36. 在阿勒颇市，菲尔杜斯(Al-Firdous)、凯拉莎(Al-Kalasa)、胡卢克(Al-Huluk)、苏卡里(Al-Sukkari)和萨勒欣(Al-Saliheen)居民区在本报告所述期间遭受了空袭。根据记录，10月至12月期间袭击次数多，平民伤亡惨重。

37. 在阿勒颇省的南部和东部，亲政府部队进行的空袭是叙利亚地面部队进入该地区的前兆。这些空袭导致成千上万男子、妇女和儿童大规模流离失所。一些境内流离失所者转移到了阿勒颇省的阿扎兹地区，那里多条战线有激烈冲突。另一些人逃往伊德利布省，逃到土耳其边境沿线的临时营地。难民的涌入使营地不堪重负，这些营地几乎无法满足现有境内流离失所者的需求，而且那里平民生活所需的基础设施不足。

38. 在阿勒颇市北部，多个不稳定前线的战斗仍在继续，一批反政府武装团体在东面与伊黎伊斯兰国作战，在南面与政府部队作战，在西面与叙利亚民主力量作战。对于留在该地区的平民而言，亲政府部队进行的空袭又加剧了他们的痛苦。12月12日，阿塔勒布镇的火箭弹袭击导致20名平民丧生。一周后，一架飞机攻击了一个平民车队，导致平民丧生。在11月和12月，阿扎兹地区遭受多

³ 交战方的扩散也对确定具体袭击的责任方带来困难。“亲政府部队”是指进行空中袭击的叙利亚和俄罗斯部队。“政府部队”是指独自发起攻击的阿拉伯叙利亚共和国政府部队。“美国领导的联盟”是指目前在伊黎伊斯兰国控制的阿拉伯叙利亚共和国地区发起空袭的11个国家。

次袭击，造成大量平民伤亡。在袭击中被毁或受损的许多建筑物中根本没有任何军事目标。

39. 11 月和 12 月，叙利亚地面部队主要在叙利亚和俄罗斯空中轰炸的支援下，试图夺回几个月前被伊黎伊斯兰国占领的霍姆斯省西部部分地区。11 月 2 日，亲政府部队袭击了 Huwwarin 镇和卡瑞亚坦镇(Qaryatayn)。尽管有资料显示附近有伊黎伊斯兰国检查点或安全站，但射弹击中的是一个面包储存设施，造成 20 多名平民丧生。11 月 8 日和 9 日，亲政府部队对 Al-Sawwanah al-Sharquiyah 地区发起空袭，导致数名平民丧生，包括两名儿童。但根据记录，没有战斗人员死亡。

40. 政府部队也对霍姆斯省反政府武装团体控制的地区发起了空袭。9 月 26 日傍晚，政府飞机发射的一枚导弹击中霍姆斯市瓦尔镇(Al-Waar)居民区的一个游乐场，导致 20 名儿童丧生，另有 50 人受伤。在 12 月 8 日达成停火协议之前的三年内，政府不允许医疗用品进入瓦尔镇，这限制了对那些初次爆炸幸存者的治疗。

41. 10 月 15 日，对甘图村(Al-Ghantu)的袭击导致 47 名平民丧生，包括 12 名儿童，他们都来自一个家庭，在空袭之时他们都在试图寻求庇护之地。同一天，亲政府部队袭击了附近的提尔马拉镇(Teir Maalah)，击中一家面包店。12 名平民以及叙利亚自由军的 1 名当地指挥官丧生。亲政府电台在袭击之日进行报道，提及俄罗斯和叙利亚对这两个地点发起的袭击。虽然无法根据现有资料评估袭击的相称性，但委员会对众多平民死亡表示严重关切。

42. 在伊德利卜省，在反政府武装团体和支持阵线控制之下的地区是亲政府部队袭击的目标。在有些攻击中，没有军事目标，只有过多的平民伤亡。对吉斯尔舒古尔镇的两次袭击(10 月 1 日对欧麦尔·伊本·哈塔卜清真寺的袭击(见附件二)以及 10 月 12 日对一个集市的袭击)导致大量平民伤亡。11 月 2 日和 29 日，亲政府部队袭击了马拉特-努曼镇的一个公共汽车站以及埃里哈的一个蔬菜集市。虽然有反政府武装团体在埃里哈郊区，但没有任何资料表明该目标极其重要，需要以造成平民伤亡为代价。

43. 在大马士革农村省的政府部队继续轰炸平民居住区。2015 年 12 月，在谷塔市西部，政府部队升级其在德拉雅镇和穆阿达米亚镇之间的军事行动，以切断两地之间的交通线路。地面部队从附近据点炮击德拉雅镇，导致待在家里或在街道上的无辜平民丧生。

44. 对杜马镇(Duma)及其南部村庄的攻击是从地面和空中发起的最猛烈的攻击。2015 年 8 月至 2016 年 1 月之间，十几次攻击导致大量平民伤亡。政府部队对医院、集市和多个清真寺进行轰炸。

45. 杜马镇的马萨基(Al-Masakin)居民区遭到多次袭击。这些袭击包括 8 月 12 日和 8 月 16 日对两个集市的袭击以及 11 月 10 日对一座建筑的袭击，后者导致

建筑物倒塌，不少平民丧生，包括一名 12 岁的女童。10 月 30 日，从地面发射的一枚炮弹击中一个集市，造成 60 多人丧生。

46. 南方的德拉省遭到致命空袭，尤其是政府直升机投掷桶装炸弹，包括在 11 月 19 日对谢赫·米斯基内的袭击以及 12 月 1 日对 Tsil 的袭击。持续的轰炸造成平民逃往农村地区，在那里过着朝不保夕的生活。

47. 11 月和 12 月期间在伊兹拉市的政府地面部队炮击谢赫·米斯基内镇。11 月 20 日，约 20 名平民在此次炮击中丧生。12 月 10 日，另一次袭击又造成平民伤亡。这两次袭击都没有针对军事目标。

48. 在伊黎伊斯兰国控制的地区，亲政府部队以及由美国领导的联盟正在进行空袭。鉴于不能进入该地区检查所使用的武器碎片，所以要确定发起袭击的责任方是极其困难的。2015 年 9 月在迈亚丁(代尔祖尔省)的一个集市遭到袭击，造成平民伤亡。集市上并没有伊黎伊斯兰国战士。

49. 据报人民保卫军摧毁了哈塞克省南部村庄的一些房屋。在胡森尼亚村庄，与伊黎伊斯兰国发生了激烈的冲突，卫星图像显示房屋被夷为平地(见附件三)。

50. 反政府武装团体使用常规武器以及简易火箭弹，继续对其控制之下的或被视为支持政府的平民居住区进行轰炸。不加区分的袭击手段不断造成平民伤亡，破坏平民生活所必需的基础设施。

51. 8 月下旬，征服军(Jaysh al-Fatah)从附近地点对被围困的福阿(Fu'ah)和卡法亚(Kafraya)两个镇发射了数枚炮弹。约有 18 名平民丧生，包括两名儿童。

52. 努布尔村(Nubul)和扎哈村(Zahra)(阿勒颇省)也继续遭到驻扎在附近村庄的反政府武装团体的炮击。同样，政府控制的大马士革市居民区(如加拉马纳区)经常遭到武装团体的袭击。11 月 19 日，炮击导致 3 名平民死亡，并破坏了商铺。

53. 反政府武装团体和支持阵线从萨尔马村(拉塔基亚省)及其周边地区向拉塔基亚市发起炮击并发射火箭弹，造成平民伤亡。8 月 17 日，瓦利德(Al-Walid)清真寺遭到多次炮击，6 名平民丧生。11 月 10 日，多枚火箭弹击中该地区的一所大学和两所医院；约 35 名平民丧生。

54. 反政府武装团体在与支持阵线共同行动时，使用了简易爆炸装置轰炸平民地区。9 月 2 日，在拉塔基亚市哈马姆(Al-Hammam)广场的一次爆炸导致 10 名平民丧生。两周之后，在一次重型迫击炮攻击中，福阿准入关口发生汽车炸弹爆炸。

55. 伊黎伊斯兰国继续通过自杀式炸弹和简易爆炸装置散布恐怖。该组织被驱逐出一个地方时，他们常常使用这种袭击手段，或由敌占区的地下组织实施。

56. 6 月伊黎伊斯兰国从泰勒艾卜耶德地区(拉卡省)撤出后，据报在城镇和村庄发现大量简易爆炸装置。一个平民去照料庄稼，被安置在地下的炸弹装置炸死。伊黎伊斯兰国途径哈塞克省南部之后，那里也报道了类似的事件。

57. 11 月 22 日，伊黎伊斯兰国自杀式炸弹袭击者在泰勒艾卜耶德地区主要街道引爆炸弹，炸死 5 名平民，其中包括 3 名儿童。11 月 28 日在扎赫拉(Al-Zahra)(霍姆斯省)以及 12 月 10 日在塔勒·塔梅尔(Tel Tamer)(哈塞克省)多次协调进行的伊黎伊斯兰国轰炸导致大量平民丧生。

B. 对医疗服务的袭击

58. 袭击医院、医务人员和运输工具以及不让接受医疗仍然是叙利亚冲突的一个根深蒂固的特点。全国各地的受访者强调指出，该国长期缺乏对病人和伤员的医疗照顾，导致死亡和长期残疾人数增加。

59. 平民很少有机会或没有机会获得医疗服务，这主要归咎于交战方蓄意破坏医疗保健基础设施。在遭到轰炸的地区，只有轻伤人员在当地获得治疗。在可进入邻国的各省，不断有受伤的平民被送出境接受治疗。

60. 政府部队对不受其控制的地区的医院和诊所进行攻击。2010 年在阿勒颇市开放的 33 个医院中，仍在运作的不到 10 个。攻击医疗保健基础设施，导致重伤人员几乎或完全无法获得医疗救治。10 月 29 日火箭弹攻击阿勒颇市的卡弗尔哈姆拉(Kafr Hamra)居住区，一位幸存者叙述了一位年轻的亲戚在前往土耳其接受治疗途中死去的情景。

61. 在袭击过程中医务人员和患者丧生。11 月 19 日，杜马的一个诊所遭到导弹袭击，一名医生丧生。12 月 18 日阿扎兹地区上空的亲政府部队飞机袭击了一所儿童医院，导致 7 人丧生，包括两名儿童。12 月 25 日，亲政府部队的飞机还袭击了阿扎兹和 Al-Eis 地区(阿勒颇省)的医院(见附件四)，导致医院关闭。

62. 伊黎伊斯兰国对人民保卫军最近占领地区的医疗中心进行了多次轰炸，包括 12 月 10 日对塔勒·塔梅尔地区(哈塞克省)的三次轰炸，导致 50 多名平民丧生。

63. 政府地面部队和空军在 7 月份袭击萨巴达尼地区以及 10 月份袭击 Al-Latamneh(哈马省)的医院和诊所时摧毁了基本医疗设备和用品，破坏了发电机和医疗设备。

64. 在被围困地区，医疗保健基础设施被摧毁，造成的后果比设施的摧毁更为严重。断绝食物、饮用水和医疗用品，人们生活的卫生条件成为一个重大问题。11 月 19 日，在被包围多年的德拉雅镇，政府的轰炸摧毁了战地医院，毁灭了仅有的基本医疗服务。

65. 医疗设施、运输工具和医疗人员受到国际人道主义法的保护；因此冲突各方应确保它们的安全和正常运作。根据记录，攻击是针对运行良好的医院，带来的军事优势并没有大于对平民和民用物体造成的附带损害。在攻击前没有发出任何警告。

66. 在这些攻击中，交战各方使整个社区无法获得医疗。大量医护人员丧生、受伤或逃离，使社区严重缺乏必要的医疗技能。

67. 尽管叙利亚医生、护士、辅助医务人员和其他辅助人员面临生命威胁，但他们继续在难以想象的艰苦条件下辛苦工作，以维持交战各方似乎执意要摧毁的医疗保健系统。他们在炮火之中工作，挽救了无数平民的生命。

68. 与他们的勇气和敬业形成鲜明对比的是，国际社会及其机构缺乏行动。安全理事会在第 2139 号决议(2014 年)中要求各方遵守医疗中立原则，并再次提及医护人员和人道主义人员、设施和运输工具必须得到尊重和保护。迄今为止，该决议还没有得到有效执行，医疗服务继续遭到攻击，在这方面却没有任何后续行动。

C. 对教育机构的袭击

69. 在阿拉伯叙利亚共和国境内 300 多万儿童已不再正常上课。原因之一是交战方对学校进行持续、蓄意、无差别的攻击。这些攻击使学校遭到毁坏和破坏，许多攻击导致教师和学生丧生。即使学校仍在运作，家长也宁愿让孩子留在家中，因为担心他们的安全。

70. 12 月 13 日，政府空军对杜马省的一座女校进行了两次轰炸。在急救和疏散过程中，又对学校发起了第二次攻击，19 名平民丧生，包括学校校长和 15 名学生。当时附近并没有军事目标。

71. 反政府武装团体从附近地区发起炮击，攻击当地学校。11 月 10 日，萨尔玛地区(拉塔基亚省)的战士发射了火箭弹，击中了拉塔基亚市的迪什林大学，导致一名学生丧生。

72. 12 月 22 日，伊黎伊斯兰国向政府控制的代尔祖尔市 Al-Jourah 居民区发射火箭弹。一些火箭弹击中了一座女校的操场，约 20 名学生丧生。在恐怖组织控制的霍姆斯省和代尔祖尔省地区内，恐怖组织曾关闭学校长达几个月的时间，但表示一旦颁布新的课程，他们将重新开放学校。在拉卡省和阿勒颇省北部，学校的课程表由恐怖组织的宗教解释决定；女童在 10 岁之前可以上学。

73. 仍有持续报道称，交战方将学校用作军事目的，包括作为总部、仓库和营房。这样做使学生无法上学，使学校易于遭到袭击。

74. 整体冲突及其造成的流离失所导致孩子获得教育的机会减少。在持续冲突和轰炸地区，儿童不太可能上学。这些地区的学校，即使没有关闭，也会不时停课。在被围困的地区，粮食不足导致营养不良和身体虚弱，进而导致学生长期缺勤。流离失所的儿童(特别是在阿拉伯叙利亚共和国境内)更不可能上学。战争还导致教师丧生或流离失所，没有教师，教育系统无法有效运作。

75. 数百万学生失学，其中很多人可能永远无法完成学业。这种损失的后果极其严重，不仅影响叙利亚儿童的未来前景，也影响该国和该区域的未来前景。

D. 对公共场所的袭击

76. 平民聚集的地区遭到空袭、炮击和自杀式爆炸袭击。在本报告所述期间，在露天集市购物、在环形路口等出租车或走过公共广场的数百名男女老少遇害。

77. 政府部队继续袭击集市、面包店以及提供人道主义援助的场所。6 月 30 日、8 月 12 日和 16 日、10 月 30 日和 12 月 13 日，杜马地区的居民在蔬菜和肉类市场购物时遇害。8 月 12 日，政府飞机袭击了三个不同的集市。四天后，拥挤的周日集市遭到袭击，100 人丧生。这些袭击似乎没有任何军事理由。对阿勒颇市阿萨夏(Al-Shaar)居民区的 Sad al-Looz 集市的袭击造成超过 25 名平民丧生，他们当时正在为开斋节购物。

78. 11 月 2 日空袭击中了卡瑞亚坦镇(霍姆斯省)的面包店，12 月 2 日击中了 Al-Huluk 居民区(阿勒颇市)的面包店。在最后一袭击中，5 名平民丧生，包括 1 名儿童。11 月，亲政府部队的飞机发射的一枚炮弹击中了阿扎兹地区(阿勒颇省)的一辆卡车停车场，毁坏了分配人道主义物资的车辆。

79. 伊黎伊斯兰国在敌方控制的领土内针对平民使用自杀性爆炸。其战士在拉卡省、哈塞克省和霍姆斯省全是平民的街道和医院附近实施汽车爆炸和自杀式爆炸。

80. 这些袭击旨在恐吓平民，甚至消除安全保证的可能性。在欧洲发生的袭击事件会成为头条新闻，不幸的是在阿拉伯叙利亚共和国发生袭击却是司空见惯。

E. 切断水电

81. 数百万叙利亚居民几乎没有或根本没有电和自来水。在某些情况下，特别是在被围困的地区，水电被蓄意切断，加剧了这些地区内平民的苦难。在其他地区，冲突或轰炸对电网和水泵站造成附带破坏和损毁，从而导致断电断水。

82. 持续的敌对行动阻碍了对发电设施以及抽水和处理设施的修复、维护和升级。水和电力网络处于敌方控制区时尤其如此。在某些情况下，冲突带来的经济危机使维修和维护这些设施成为不受优先重视的问题。

83. 虽然有些人可获得发电机、燃料，并且/或者生活在有水井的地区，但许多人并没有这些条件。缺乏电力迫使平民在家中、学校和医院都没有暖气可用。饮用水供应减少可能使儿童感染水传播性疾病，联合国儿童基金会对此表示谴责。⁴ 将未经处理的水作为饮用水、用于烹饪和沐浴都可能导致细菌感染。

84. 在健康问题日益严重的同时，电力和水的短缺已使医院和诊所无法运作，从而进一步限制了医疗保健服务。

⁴ 儿童基金会，“在缺水 and 夏季高温情况下，数百万叙利亚儿童面临患病的高风险”，新闻说明，2015 年 7 月 10 日。

F. 文化遗产的破坏

85. 在本报告所述期间，因蓄意攻击和不加区分的袭击，叙利亚古代遗物以及不可取代文物领域的两大学者遇难。

86. 2015 年 5 月，伊黎伊斯兰国占领泰德穆尔镇(Tadmur)(霍姆斯省)，并控制了帕尔米拉古城。此后不久该组织就开始系统地毁坏数千年之久的结构和物体。

87. 占领帕尔米拉古城后不久，该恐怖组织禁止雇员进入帕尔米拉博物馆，摧毁馆内极具价值的文物。德高望重的考古学家和帕尔米拉古文物负责人哈立德·阿萨德(Khaled Asaad)被拘留。8 月 18 日，因阿萨德先生拒绝透露珍贵文物所在地，伊黎伊斯兰国公开处决了他。他的死不仅让他的家庭痛失亲人，对阿拉伯叙利亚共和国的文化遗产而言也是一种损失。

88. 7 月份，“拉特女神之狮”雕像被恐怖组织毁坏，这是这座城市的象征。伊黎伊斯兰国还迫使居民在泰德穆尔镇的公共广场观看其战士摧毁半身雕像。8 月 24 日，伊黎伊斯兰国摧毁了建于公元 1 年的巴尔夏明神庙(Baalshamin)。一周后在巴力神庙(Baal)周围引爆了炸药。9 月初，该组织毁坏了七个殉葬塔，包括建于公元 103 年的伊拉贝塔。10 月 5 日，帕尔米拉最知名的地点之一凯旋门被毁。从卫星图像可确认这一文化遗产已被毁(见附件五)。

89. 8 月 21 日，伊黎伊斯兰国亵渎并破坏了卡瑞亚坦镇(霍姆斯省)的圣埃利安修道院。该组织发布的视频显示了该修道院被毁以及挖掘 Saint Elia(于公约 3 年殉道)遗骸的过程。

90. 伊黎伊斯兰国实施这些破坏，部分原因是希望创建一片只有其自己的文化表达形式存在的领地。这也表明该组织试图展示其主导地位，显示消灭其他身份形式的的能力以及将其世界观强加于在其控制之下的民众的能力。通过销毁这些遗址并在其英文杂志中发布照片，伊黎伊斯兰国突出显示其不惧怕被追究责任。

91. 在不加区分的袭击中，试图保护叙利亚文化遗产的人也遇难或受伤。8 月，一枚火箭弹袭击国家博物馆和大马士革城堡，文物和博物馆总局实验室副主任卡西姆·阿卜杜拉·耶西亚(Qasem Abdullah Yehiya)丧生；另外五名员工受伤。12 月 24 日，联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)报告称，冲突已对布斯拉古城(德拉省)中的二世纪罗马大剧场和阿育布(Ayyubid)城堡的一部分造成严重损害。

92. 蓄意攻击具有重要文化意义的财产，如由伊黎伊斯兰国实施的行为，是明显违反习惯国际人道主义法的行为，也属于战争罪。

93. 大多数关于保护文化遗产的多边文书，例如《关于发生武装冲突时保护文化财产的公约(海牙公约)》，都把国家视为首要主体。虽然如此，鉴于文化遗产对全人类的重要性，一些不具法律约束力的文书提出了国际社会的义务。大会第三十二届会议上通过的《关于蓄意毁坏文化遗产问题的宣言》第六部分指出，各国“应采取一切适当措施，预防、避免、制止和打击蓄意破坏无论是何地的文化

遗产的行为。”阿拉伯叙利亚共和国的文化遗产仍被公开销毁，而且肇事者不受惩罚。

五. 民族的毁灭

A. 摧毁社会结构

94. 虽遭受多年武装冲突造成的严重后果，但极具多样性的叙利亚社会展现出卓越的韧性。叙利亚人日益生活在截然不同的现实之中。目前控制一个地区的交战方不仅决定平民日常生活须遵循的法律，也决定了敌对方攻击的频率、规模和方式。

95. 全国各地社区支离破碎，被检查点、前线或正在进行的冲突分隔。因暴力行为或对暴力的恐惧而流离失所，宗教和族裔社群往往会聚集在一起。难民逃离以寻求安全，使得地域划分与实际或感知的政治忠诚保持一致。这种地域划分有可能变得根深蒂固。

96. 在某些情况下，交战方使居民和社区分开。8月中旬，政府部队突袭了扎巴达尼(包括 Bloudan 和 Bqine)附近武装团体家属的房屋，检查居民登记卡。被确认是来自扎巴达尼的人被迫迁移至迈达亚(Madaya)。9月左右，政府部队加强了对迈达亚的围攻。

97. 有报告称，在2015年6月份人民保卫军控制哈塞克省南部的村庄和泰勒艾卜耶德地区(拉卡省)之后，这些地区的阿拉伯和土库曼社区民众被迫流离失所。一些受访者说他们在伊黎伊斯兰国与人民保卫军发生冲突之前就已逃离，因为担心盟军空袭。其他受访者说，他们被告知为了自身安全赶紧离开。委员会注意到伊黎伊斯兰国不加区分地在平民区留下地雷、简易爆炸装置和陷阱，包括在平民的房屋和车辆内留下这些装置，作为其撤离战略的一部分行动。在泰勒艾卜耶德地区以及哈塞克省南部的许多城镇和村庄，居民已经返回。因未发现的爆炸装置以及在平民区引爆汽车炸弹和摩托车炸弹而造成平民死亡的事件仍继续发生。鉴于平民生命受到威胁，命令他们暂时迁移是有理由的，但只能在人民保卫军采取步骤保障平民安全所需的时间内这样做。调查仍在继续。

98. 人民保卫军成员主要是库尔德人，从伊黎伊斯兰国手中夺取的地区的主要居民为阿拉伯人，两者之间的族裔差别导致居民对人民保卫军的动机产生不信任。重要的是，应向尚未被允许返回家园的城镇(例如 Suluk)居民提供详细资料，说明让他们迁移的原因以及返回家园的时间表。

99. 冲突各方进行的绑架、劫持人质和囚犯互换进一步加剧了家庭离散。一些平民被迫与家人离散多年，包括2013年9月一些平民在离开努布尔村和扎哈村(阿勒颇省)时60名妇女和儿童被支持阵线和反政府武装团体绑架，其中大部分人与家人离散。只有部分被绑架者因与政府部队交换囚犯而被释放。

100. 还有一些囚犯因政府军和反政府武装团体继续交换囚犯而获得释放，其他囚犯则以换取政府士兵的尸体而获得释放。在纳瓦镇(Nawa)(德拉省)，平民妇女和来自叛军控制的巴斯拉哈利镇(Busra al-Harir)(德拉省)的武装团体的家属被政府部队拘留，随后作为交换被释放。在确定政府无意就释放被拘留者进行谈判之后，武装团体和支持阵线有时候会处决被拘留者。

101. 文化不利因素(包括社会污名、疏远、内疚和羞愧感)阻碍性暴力受害者打破沉默。一些女性受害者被自己的家人抛弃或杀害。在整个冲突期间，有报告称，政府拘留设施中男性和女性被拘留者被强奸。妇女通过检查站较容易，行动较自由，因此也更容易遭到交战方和犯罪分子的性虐待和身体攻击。这种伤害(通常受害者对此保持沉默)往往会妨碍受害者、家庭和范围更大的社区的创伤得到愈合。

102. 在伊黎伊斯兰国控制的地区，叙利亚妇女和女童的生活仍遭到几乎无法忍受的限制，她们获得教育和工作的机会以及行动自由受到严重限制或完全被剥夺。严格界定的性别角色的规矩被严加执行，使妇女和女童不得参与公共生活，限制了她们除了作为妻子和母亲的角色之外为社区作贡献的能力。

103. 在不受伊黎伊斯兰国控制的地区，性别角色发生了转变。由于男性卷入战争，或遇害或失踪，家庭中缺乏男性成员，妇女日益成为一家之主。许多男性不再与其家人生活在一起，这对留守妇女(尤其是儿童)产生了不利影响。这在政府部队实施强迫失踪的背景下尤其如此。这是一种侵犯人权的行为。在这种情况下亲属经历剧烈的精神痛苦。妇女因战争而发挥的新作用，虽然产生于悲剧，但如果持续下去，可为冲突后阿拉伯叙利亚共和国的复苏提供支撑。

B. 分裂社区

104. 交战方把社区的族裔和/或宗教背景视为等同于据认为的政治倾向，在袭击中蓄意杀害平民。在某些情况下，袭击会蓄意针对各种族裔、宗教和职业社区以及性少数群体。外部行动者(包括各方的外国战士)的支持加剧了当地的族裔—教派紧张局势。

105. 10月30日杜马省一个蔬菜集市遭到空袭，至少有50名平民丧生，此后伊伊斯兰军(Jaysh al-Islam)用金属笼子囚禁阿拉维派(Alawite)的男子和妇女在其谷塔市(Ghoutah)(大马士革农村省)东部据点的街头游行。为了阻止进一步的空袭并向政府发出明确的信号，他们将被俘平民和政府士兵作为人盾。

106. 9月，支持阵线和反政府武装团体的战士在拉斯坦市(Rastan)(霍姆斯省)处决了被指控同性恋的7名男子。代表该地区所有武装团体行事的未经授权的法庭下达了处决的命令。

107. 9月，支持阵线和一些反政府武装团体从叙利亚空军手中夺取了 Abu Duhur 空军基地(伊德利卜省)。在占领之时，该恐怖组织及其附属团体处决了70多名被拘留并丧失战斗力的政府士兵。11月份流出一个关于处决士兵的视频，

视频中一名属于支持阵线的传教士警告逊尼派士兵，要么叛变投降，要么面临同样的命运。

108. 10 月，在哈马省加卜(al-Ghab)山谷发现了于穆尔什迪派少数派穆斯林 22 名男子的尸体，此前在 8 月份支持阵线和反政府武装团体在此发起了联合袭击。所有受害者身上都有遭受严重酷刑的痕迹，许多尸体手被绑着，牙齿被拔掉。尚不清楚死者是平民还是被俘战士，也不知道是否是他们的宗教背景招致了这场袭击。

109. 伊黎伊斯兰国继续侵害其控制地区的居民的个人基本自由，对有关信仰和做法的事项以无情的态度加以严格解释。伊黎伊斯兰国的规章虽然对住在“哈里发国”的所有人都严格实施，而不论人们的信仰如何，但最严厉地是针对不属于逊尼派的人以及世俗主义者。作为“圣书的子民”，基督教徒被允许生活在该组织所谓“伊斯兰国”的概念下，但需遵循严格的条件，包括支付 *jiyza* 税、移除十字架以及毁坏雕塑和神庙。

110. 基督教社区寻求敌对方的保护，例如 2015 年 2 月居住在哈布尔河(Khabur River)(哈塞克省)沿岸村庄的亚述族基督徒曾寻求人民保卫军的保护。这时伊黎伊斯兰国发起袭击，使该地区成为前线。在这次攻击中，恐怖组织绑架了 220 至 250 名平民，包括妇女和儿童。10 月初，恐怖团伙发布了处决 3 名男子的视频。11 月，37 名平民老人获得释放；1 月，据报又释放了另外 16 名平民，包括 8 名儿童。至少还有 60 名在哈塞克省被绑架的亚述人仍被伊黎伊斯兰国控制。

111. 伊黎伊斯兰国还进一步袭击了卡瑞亚坦镇的亚述基督徒社区。2015 年 5 月，教父雅克·穆拉德(Jacques Mourad)以及另外两个人被绑架并带到拉卡省。伊黎伊斯兰国催促他们所有人皈依伊斯兰教，否则会被杀。8 月份，伊黎伊斯兰国占领卡瑞亚坦镇时，绑架了 200 名亚述族基督徒。他们在法律和社会上被迫处于奴役地位。教父穆拉德后来被转移至卡瑞亚坦镇。虽然他和其他一些人已设法逃脱，但其余的亚述族基督徒无法离开伊黎伊斯兰国控制的领地。

112. 在多项公开声明中，伊黎伊斯兰国宣布其不承认在“哈里发国”内的雅兹迪派宗教少数群体的权利。2014 年 8 月，伊黎伊斯兰国在辛贾尔(Sinjar)(伊拉克)抓获数千名雅兹迪派妇女和女童，然后将她们带往阿拉伯叙利亚共和国，她们被迫沦为性奴，像奴隶一样被买卖，并遭受极端性暴力和身体暴力。伊黎伊斯兰国也强行招募被抓的雅兹迪教男孩，有的年仅 7 岁。

113. 伊黎伊斯兰国继续对性少数群体实施处决。8 月，恐怖组织发布了一段视频，视频显示在泰德穆尔镇的两名男子被从一座建筑上扔下，作为被控犯有同性恋行为的处罚。

114. 在叙利亚库尔德地区的民间治安部队公安民兵(Asayish)任意逮捕了库尔德政治活动家。12 月，公安民兵人员突袭了非政府组织在阿夫林镇(Afrin)(阿勒颇省)的运营场所，逮捕了 22 名工作人员并没收了文件和台式电脑。被拘留者被问及职业活动的性质。11 月份在哈塞克省发生了任意逮捕记者和政治反对派人

士的事件。拘留时间为 1 至 48 个小时不等，没有证据表明实施了酷刑或虐待。尽管如此，这些逮捕也是一种恐吓，侵犯了言论自由和集会自由权。

115. 故意针对特定社区的行为在针对少数群体时最为明显。政府对被视为支持武装团体的社区(由于其地理位置和/或宗教背景)发起攻击，而且依赖(自己队伍内和盟军内的)阿拉维派和什叶派部队，这也引发了宗派紧张情绪。

116. 在冲突之前，阿拉伯叙利亚共和国已经实施了歧视性政策。例如，二十世纪六十年代，库尔德人被剥夺叙利亚公民身份，并被禁止正式使用库尔德语。阿拉维教派少数群体的成员在军事和政治机构中担任的职位过多。抗议者以及后来的武装团体及其支持者认为政府有意将政治、经济和军事权利维持在这个小小的社群内。后来政府依赖真主党和伊拉克什叶派部队，使这一看法更加根深蒂固。

117. 在平民伤亡者和被拘留者中，叙利亚人口中最大的宗教团体逊尼派占大多数。政府认为有些社区支持武装团体或对政府的忠诚度不够，就会针对这些群体实施非法攻击和强迫失踪。这对逊尼多数派产生过度的影响，尤其是那些来自自动乱地区的逊尼多数派。这种针对性的攻击，虽然不像武装团体和恐怖组织的做法那样赤裸裸，但受害者至少对此有清楚的了解。

C. 破坏基本生活条件

118. 在大马士革农村省、伊德利布省和代尔祖尔省的交战方继续采用围攻的方式。这一野蛮战术的主要受害者是近 40 万脆弱的平民，他们被困在人口密集地区，粮食、饮水、药品和电力稀缺。由于全国各地敌对行动明显升级，又新增了 450 万叙利亚男女老少被困在人道主义行为体无法正常进入的地区。

119. 由于没有安全医疗后送的程序，近 500 万平民的基本生活条件不断恶化。在阿拉伯叙利亚共和国被围困的和难以接近的社区中，人们的恢复力削弱，遭受严重的心理创伤和严重的营养不良，而且在许多情况下，面临着可预防的死亡。

120. 在大马士革农村省山区小镇迈达亚，政府部队用饥饿作为战争武器。2015 年 6 月，政府部队和真主党包围了迈达亚，这是对附近萨巴达尼镇进行军事攻击的一部分。9 月份，政府部队加紧了对迈达亚的围攻。在对货物实行全面封锁后，迈达亚、萨巴达尼、Bqine 以及大马士革周边其他地区平民的处境变得越来越绝望。

121. 政府部队还限制平民离开迈达亚。平民被阻止进入迈达亚河谷，那里的农业土地可用来种植庄稼。迈达亚周边地区布有杀伤人员地雷，有些居民在寻觅食物时误踩地雷而丧生。

122. 2015 年 3 月，反政府武装团体加强了对福阿和卡法亚周围地区的封锁，自此之后这两个城镇都没有水电供应。虽然政府偶尔向这些地区投放救援物资，但仍然严重缺乏粮食、水和药品。

123. 9 月，政府和反政府武装团体就扎巴达尼和迈达亚、福阿和卡法亚地区通行问题达成休战协议。10 月份，由联合国、红十字国际委员会和叙利亚阿拉伯红新月会组成的小组向迈达亚、福阿和卡法亚提供了一批粮食和医疗物品。迈达亚的供应物资在 20 天内就已消耗完。到 12 月份，居民都在吃草、叶子和猫。

124. 迈达亚缺乏粮食、水和药品，导致弱势群体中度或严重营养不良甚至死亡，包括儿童和老人。由一位当地兽医和麻醉技术员对临产孕妇进行手术。没有电力或燃料，居民燃烧垃圾做饭。

125. 国际社会对此表示愤怒，由联合国、红十字国际委员会和阿拉伯叙利亚红新月组织的额外车队终于获准在 1 月 11 日、14 日和 18 日入境向迈达亚、Bqine、福阿和卡法亚提供人道主义援助。

126. 政府部队继续围攻谷塔市东部和大马士革南部部分农村地区。在杜马镇，检查站的士兵阻碍运送拯救生命的人道主义援助物品。居民依赖一个复杂的网络偷运粮食和药品进来，士兵则需要收受贿赂才准许最基本的商品入境。两年半前，政府部队切断了该市的供水，居民继续焚烧塑料发电。持续多年的围攻导致医疗服务不足，对那些在 2015 年 8 月和 9 月激烈空袭中受伤的人员造成致命后果。任何人都不得被转移到政府控制地区的医院中。

127. 2014 年 6 月，伊黎伊斯兰国包围代尔祖尔市的政府控制地区。伊黎伊斯兰国继续阻止所有商业和人道主义援助物品进入该市，救援物资主要是通过仍在政府控制之下的主要机场接收。生活在代尔祖尔市的人口密集地区的 20 多万居民面临越来越多的困难，因为政府未能提供足够的援助以维持所有居民的生活。1 月份，俄罗斯联邦政府宣称，其空军已向该城市投下了 50 吨救济物资。

128. 除了伊黎伊斯兰国实施的围攻，政府部队也阻止代尔祖尔市的居民前往政府控制地区以外的地方。9 月份，政府部队规定，居民想要离开，需提交申请，只有申请中含有紧迫的医疗需求时才会获得批准。官员通常向居民收受贿赂，才让他们离开。他们一旦进入由伊黎伊斯兰国控制的地区，就会被迫承受“寻求忏悔” (istitaba) 的折磨。独自出行的妇女面临不可逾越的挑战，因为伊黎伊斯兰国禁止妇女在没有男性近亲的陪同下出行。

129. 用饥饿作为战争方法是受禁止的，不让平民从被围困地区安全撤出的做法也是受禁止的。在全国各地，适足食物权、健康权和生命权继续受到侵犯，确保儿童福祉的特别责任也受到忽视。这种行为违反了核心人权和人道主义法义务。

D. 瓦解经济

130. 自 2011 年以来，全国范围内不安全、封锁、经济制裁和战争严重影响了叙利亚平民谋生的能力。旷日持久的战争导致极具破坏性的失业浪潮，许多人 (尤其是境内流离失所者) 在极端贫困的条件下为了生存而挣扎。

131. 由于多年的敌对行动，一系列根植于投机的平行经济活动随之产生，包含暴力、勒索和严重剥夺基本人权的行為。在被围困的地区，基本商品的价格飙升以及对行动自由的限制(阻止居民前往工作场所)对受限人群产生了极大的影响。

132. 在德拉雅地区，过去三年在政府的不断围攻下，之前基于农业和家具制造的经济几乎已被耗尽。在毗邻帕尔米拉古城遗址的泰德穆尔镇上，过去旅游及手工艺品出售是主要的创收活动。叙利亚战争以及 2015 年 5 月帕尔米拉古城落入伊黎伊斯兰国手中导致该城市经济崩溃。随后伊黎伊斯兰国销毁世界遗产遗址，削弱了该地区的经济前景。根据一些居民的叙述，青年男子加入伊黎伊斯兰国主要是为了获得收入。

133. 在伊黎伊斯兰国占领的其他地区(如拉卡省)，激进分子迫使妇女放弃工作，这对她们自己及她们的家庭产生了严重的经济影响。女性医生、护士、教师和公务员讲述了她们如何为遵守伊黎伊斯兰国的严格指令而停止工作的情况。

134. 在政府控制的地区和反政府武装团体或恐怖组织控制的地区，工业和经济基础设施遭受破坏的程度有很大差异。阿勒颇市过去是国家的工业和金融中心，由于冲突，损失巨大。该市之前的纺织业和食品加工厂中很少(如果有的话)仍正常运行。全国范围内政府控制地区往往相对安全，因此这些地区的经济形势总体受到的影响较小。反对派控制区的许多企业和工厂已被摧毁，主要是因为亲政府部队实施密集的且不加区分的空袭。

135. 虽然一些工业基础设施(包括大马士革省的工厂)依然未受损而且正常运营，但大马士革经济因通货膨胀和当地货币贬值而恶化。虽然商品(包括基本必需品、药品和衣服)可供购买，但价格大幅飙升，以致该城大多数居民都买不起。全国各地很多其他城市、城镇和村庄的当地经济也同样崩溃。

六. 秘密市场

136. 鉴于对一个地区的影响力决定了由谁控制当地的自然资源，交战各方(以及当地社区和投机主义个人)从持续不断的冲突造成的不稳定形势中受益。

137. 关于资源控制权的协议强化了伊黎伊斯兰国在代尔祖尔省的主导地位。通过与当地社区达成关于管理石油和天然气生产的协议，伊黎伊斯兰国已建立了信任，巩固了其权力和权威。2014 年该恐怖组织占领油田后，就在代尔祖尔省发展原油业务。虽然产量未达到战前水平，而且伊黎伊斯兰国控制的油田和配送中心受到国际联盟和亲政府部队空袭的不利影响，但伊黎伊斯兰国将原油出售给当地客户并从中受益，这些客户炼油并出售至前线 and 边界。伊黎伊斯兰国控制的主要油田包括奥马尔油田(Al-Omar)和塔纳克油田(Tanak)。

138. 在整个冲突期间，世界文化遗产和考古遗址遭到洗劫，其中有些洗劫者隶属于交战派系。伊黎伊斯兰国系统地参与盗窃和贩运文化财产，而且在其队伍中有专家负责识别和评估这些财产。

139. 在伊黎伊斯兰国占领泰德穆尔镇之前的一个月里，政府部队将数百件古文物移交至安全地点。尽管作出了这些努力，但非法挖掘宝贵文化财产的行为仍然继续。文物被私运出去，在黑市上出售。伊黎伊斯兰国还对运输物品通过其领土的偷运者征税。

140. 习惯国际人道主义法以及 1963 年 10 月 26 日《叙利亚文物法》禁止盗窃、掠夺和侵占具有文化遗产重要性的财产以及对此等财产实施的破坏行为。安理会在其第 2199 号决议(2015 年)中谴责对伊拉克和阿拉伯叙利亚共和国文化遗产的破坏行为，无论是偶然还是故意。安理会提及文物的非法贸易，并规定所有成员国应采取适当步骤，防止在伊拉克和叙利亚进行文化财产的贸易，包括禁止此等文化财产的跨境贸易。

141. 伊黎伊斯兰国设立了一些市场，战士和民众支持者在此等市场上购买雅兹迪派妇女和女童，有些年仅 9 岁。女性雅兹迪人被当作奴隶和性奴。在拉卡省、代尔祖尔省和阿勒颇省都存在着事实上的奴隶市场。在伊黎伊斯兰国控制地区内，还有一些较小的市场，另外也向个人出售大批奴隶。有些“所有者”仍将妇女和女童又卖回给她们自己的家庭，可赚几万美元，虽然这种做法被伊黎伊斯兰国禁止，而且会被判处死刑。

142. 反政府武装团体、支持阵线和伊黎伊斯兰国通过绑架人质索要赎金以获得收入。一些反政府武装团体在其控制区内征税。

143. 在政府控制区，在任意逮捕、拘留和失踪的背景下出现了一种市场。有些家庭前来打听亲人的消息，要求释放亲人，政府官员要收受贿赂。政府控制的代尔祖尔市地区被伊黎伊斯兰国围攻，批准平民离开此地，官员也要收受贿赂。

七. 结论和建议

A. 结论

144. 战争的恐怖氛围无处不在，无时不在：国家的毁灭和民族的毁灭使人民的生活备受摧残。

145. 自 2011 年以来，局势已演变为极其复杂的冲突，其特点是，武装行为体扩散，前线数量大增，国际社会却没有采取任何及时的补救行动。破碎的叙利亚国家正处于崩溃的边缘。

146. 必须停止对平民人口不加区别的过度攻击。政府部队、反政府武装团体和恐怖组织采用围攻以及由此导致的饥饿、不让人道主义援助物品进入和其他形式的权利剥夺作为战争工具，迫使敌方投降或获取政治让步。平民首当其冲，成为牺牲品。因缺乏对平民的保护，加剧了他们的痛苦。

147. 投机主义者和犯罪分子利用别人的痛苦来达到自己的目的。他们哄抬物价并要求收受贿赂。恐怖组织筹集资金的方法包括系统性的非法石油和文物贸易，以及通过劫持人质。只要有机会，一些反政府武装团体也参与秘密市场。

148. 人道主义空间日益缩小。公然侵犯人权和违反国际人道主义法的行为仍有增无减，公然有罪不罚现象加剧了这种行为。安全理事会相关决议(见附件六)基本上仍被忽视，未得到执行。政府部队和伊黎伊斯兰国继续犯下危害人类罪。战争犯罪肆无忌惮。

149. 当务之急是呼吁实现和平。安全理事会在其第 2254 号(2015 年)决议中赞同关于促进执行 2012 年日内瓦公报的维也纳声明中阐述的基石，该基石所产生的势头必须努力保持，确保开展具有包容性的、由叙利亚人领导的进程，以结束武装冲突，向和平过渡。追究责任是这一进程的重要部分。全国停火并辅以局部停火的可能性值得探讨。

150. 确保人道主义援助物品通行以及尊重人权和基本自由仍然至关重要。地方和国际行为体及其主要支持者都担负着共同的责任，使这一进程取得成果，同时打击该地区恐怖主义的蔓延和极端暴力行为。

151. 人道主义空间必须得到支持和维系。这包括人道主义机构、设施和人员的工作，也包括叙利亚平民(包括志愿者组织，如白盔计划)为自己的社区提供的安抚和照料。

152. 叙利亚妇女在保护她们的家庭和社区方面发挥着不可或缺的作用，外部世界往往看不到这一点，但其在人道主义上的意义以及向他人提供的无私关怀值得称赞。鉴于有强大的声音倡导解决冲突，妇女应能够充分参与目前和未来的政治谈判。

B. 建议

153. 调查委员会自 2011 年 8 月 22 日成立以来，依据其接到的六项任务已向人权理事会提交了 11 份报告。委员会在每份报告的结论处针对各行为体提出建议，包括武装冲突各方、相关会员国、整个国际社会以及有影响力的政治机制(包括安全理事会、联合国大会和人权理事会)。

154. 鉴于其各次报告所述情况仍与撰写时报告周期的情况相符，委员会便重申其先前报告中提出的建议，提请各方继续注意委员会在武装冲突较早阶段提出的许多建议，这些建议现在依然值得关注且未得到执行。委员会再次重申其先前报告中向冲突各方提出的建议。

155. 委员会建议各方有效且全面地遵守人权和国际人道主义法，尤其是：

- (a) 区分军事目标和平民目标，避免一切不加区分的过度攻击；

(b) 结束所有包围，结束制造饥荒及采用剥夺手段，确保不阻碍人道主义援助物品通行，包括粮食、水和医疗服务；

(c) 禁止和预防酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇，包括性暴力；

(d) 有效禁止招募和使用儿童参与敌对行动；

(e) 保护人道主义工作人员和设施，包括医务人员、医院和运输；

(f) 援助并保护所有流离失所者，适当顾及性别和年龄差异；

(g) 维护宗教和族裔多样化社区的多样性，并确保各种人权维护者、律师、记者、学者和民间社会都有活动的空间；

(h) 禁止和防止使用非法武器；

(i) 避免袭击文化遗址，协助保护这些场所，并禁止贸易和贩运文物；

(j) 有效合作打击安全理事会在其决议中列出的恐怖组织。

156. 委员会建议阿拉伯叙利亚共和国政府：

(a) 充分遵守人权和国际人道主义法以及安全理事会决议，对所有官员和部队作出相应的明确规定；

(b) 停止对平民居住的地区进行不加区分的过度攻击；

(c) 遵循安全理事会各项决议的规定，确保被围困和难以接近的社区可获得人道主义援助，便利跨边界和跨界线运送物品；

(d) 允许委员会进入该国。

157. 委员会建议反政府武装团体将极端分子清除出去，并实施有效手段遵守国际法。

158. 委员会建议对交战各方有影响力的国家，特别是安全理事会常任理事国，齐心协力向各方施加压力，以结束暴力，并支持包容各方的谈判，以便在叙利亚实现可持续的政治过渡进程。

159. 委员会建议国际社会全体成员：

(a) 遏制武器的扩散以及向交战方的供应，并解决其根源问题；

(b) 继续维持并增加为人道主义行动提供的资金和其他支持；

(c) 保护所有人的人权，包括移徙者、境内流离失所者、寻求庇护者和难民，并履行国际人权条约、《关于难民地位的公约》及其《议定书》以及其他相关文书规定的义务；

(d) 确保为寻求庇护者和难民提供保护空间，并遵守不驱回的原则，有效实现国际团结和分担责任；

(e) 为需要保护者获得安全，创造更多的合法渠道，包括扩大重新安置方案，增加人道主义接收人数，并制定灵活的签证政策、家庭团聚以及学术和赞助计划；

(f) 强调有必要追究严重侵犯行为的责任，支持这方面便于利用的有效程序；

(g) 确保通过政治进程设想的建立信任措施能反映阿拉伯叙利亚共和国被围困社区的需求和关切，包括释放政治犯和被任意拘留的平民，追踪失踪人员和强迫失踪的受害者的下落，以及今后对拘留场所的监测。

160. 委员会建议人权理事会支持委员会提出的建议，将本报告转交秘书长，提请安全理事会注意，以便通过向大会和安全理事会报告的正式报告程序，采取适当行动。

161. 委员会建议安全理事会：

(a) 支持其各项建议；

(b) 将调查委员会的定期情况介绍纳入安全理事会的正式议程；

(c) 在今后的安全理事会决议中规定设立执行机制，以监督对安理会要求的执行情况；

(d) 采取适当行动，将此情况提交司法机构，可以是国际刑事法院或特设法庭，同时铭记只有安全理事会有权将阿拉伯叙利亚共和国的情况提交法院；

(e) 确保相关行为体和利益攸关方即刻致力于实现一个全面的和平进程，以包容的方式回应叙利亚民众的愿望。

Annex I

Correspondence with the Government of the Syrian Arab Republic

NATIONS UNIES
DROITS DE L'HOMME
HAUT-COMMISSARIAT



UNITED NATIONS
HUMAN RIGHTS
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER

HAUT-COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME • OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS
Tel: 41-22-9179110, Fax: 41-22-9179007

Independent International Commission of Inquiry on the Syrian Arab Republic established pursuant to
United Nations Human Rights Council Resolutions S-17/1, 19/22, 21/26, 22/24, 25/23 and 28/20

15 January 2016

Excellency,

On behalf of the Independent International Commission of Inquiry on the Syria Arab Republic and in accordance with Human Rights Council resolution 28/20 of 27 March 2015, I am writing to request a visit by the Commission to the Syrian Arab Republic. We make this request in the same spirit of cooperation that we hope is developing to find a political resolution to the armed conflict and to fight the spread of terrorist organisations in the country.

My fellow commissioners and I have been greatly encouraged by recent progress towards a possible renewal of political dialogue. Such efforts to foster a solution through political negotiation are essential as we have repeatedly noted that there can be no military solution to the conflict. At the same time, we also have welcomed international consensus concerning the imperative to fight terrorist organisations operating with impunity inside the Syrian Arab Republic, especially the so-called "ISIS" (or *Da'esh*) and Jabhat Al Nusra.

As you may know, our Commission has consistently reported on the horrific violations of international law committed by such terrorist groups. Our findings have emphasized the criminal responsibility of the leadership and fighters of the so-called ISIS for war crimes and crimes against humanity committed during their seizure of territory in the Syrian Arab Republic.

In this context, we respectfully seek your assistance in the fulfilment of our mandate and request your Government's kind assistance in facilitating our access to the Syrian Arab Republic and helping us to contact civilian victims of terrorist groups or their families. Meetings with relevant government officials would also be most welcome.

We wish to reassure you of our commitment to full engagement with your Excellency's Government and our intention to reflect in our reports the perspective of all parties in the context of the current crisis. Specifically, we would be highly grateful if a visit could be arranged for us at the earliest convenience of your Government.

Again, on behalf of the Commission of Inquiry, I would like to avail myself of this opportunity to extend to you assurances of my highest consideration.

Sincerely,

Paulo Pinheiro

Chair, Independent International
Commission of Inquiry on the Syrian
Arab Republic

His Excellency Mr. Hussam Edin Aala
Permanent Representative
Permanent Mission of the
Syrian Arab Republic to the
United Nations Office at Geneva

NATIONS UNIES
DROITS DE L'HOMME
HAUT-COMMISSARIAT



UNITED NATIONS
HUMAN RIGHTS
OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER

HAUT-COMMISSARIAT AUX DROITS DE L'HOMME • OFFICE OF THE HIGH COMMISSIONER FOR HUMAN RIGHTS
Tel: 41-22-9179110, Fax: 41-22-9179007

Independent International Commission of Inquiry on the Syrian Arab Republic established pursuant to
United Nations Human Rights Council Resolutions S-17/1, 19/22, 21/26, 22/24, 25/23, and 28/20

The Independent International Commission of Inquiry on the Syrian Arab Republic presents its compliments to the Permanent Mission of the Syrian Arab Republic to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, and has the honour to refer to Human Rights Council resolution S-17/1 establishing the Commission “to investigate all alleged violations of international human rights law.” It also refers to resolution A/HRC/28/20 adopted by the Human Rights Council on 27 March 2015 extending the mandate of the Commission until March 2016.

The Commission would like to request access for members of its secretariat team to localities in the northeastern governorates of the Syrian Arab Republic, particularly the towns of Ain Al Arab, Tal Abyad, Qamishli and Al Hassakeh. Commission staff would like to speak to Syrian victims of crimes committed by the terrorist group, the so-called ISIS.

As you may know, the Commission has consistently reported on the horrific violations of international law committed by such terrorist groups. Its findings have emphasized the criminal responsibility of the leadership and fighters of the so-called ISIS for war crimes and crimes against humanity committed during their seizure of territory in the Syrian Arab Republic. Investigations into crimes committed in northeastern governorates would be greatly furthered by facilitating our access to these areas.

In this context, we respectfully request your Government's kind assistance in facilitating this requested visit. For purposes of clarifying details in relation to this request please contact Mr. James Rodehaver, the Coordinator of the Commission's Secretariat.

The Commission avails itself of this opportunity to renew to the Permanent Mission of the Syrian Arab Republic the assurances of its highest consideration.

26 January 2016



Annex II

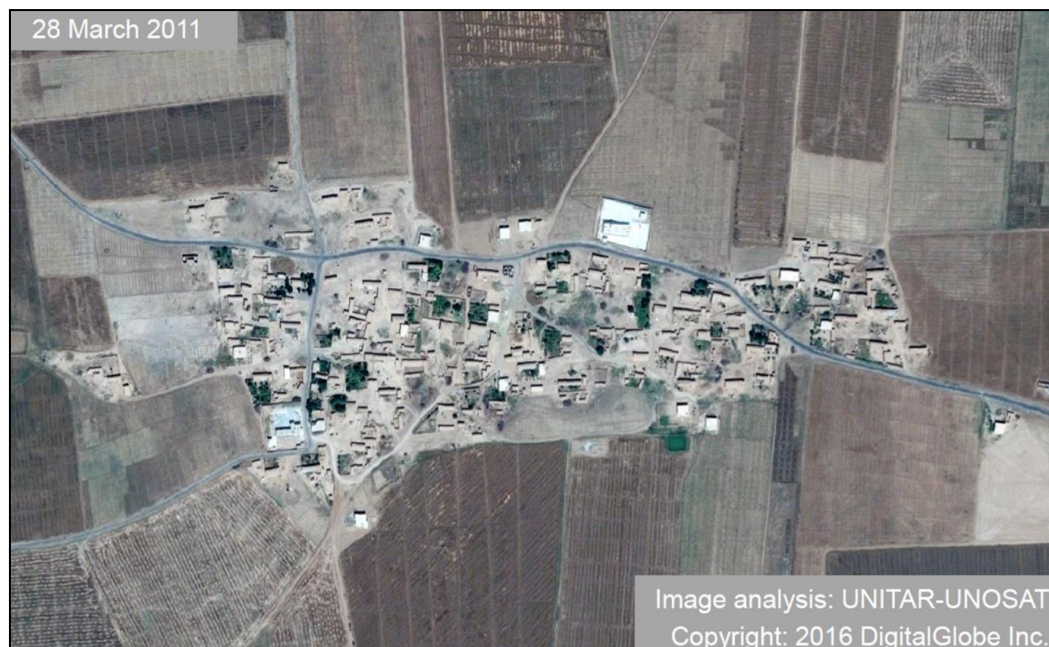
Damage assessment of Omar Ibn al-Khattab mosque, Jisr al-Shugur (Idlib)



UNOSAT analysed imagery acquired on 13 November 2015 and 15 April 2014 to detect possible damage to the Omar Ibn al-Khattab mosque in Jisr al-Shugur, Idlib. Using satellite imagery based change detection analysis, UNOSAT identified possible severe damage to the main mosque building and probable damage to the mosque minaret.

Annex III

Damage assessment of Husseiniya (Hasakah)



UNOSAT analysed imagery acquired on 28 March 2011 and 13 June 2015 to detect changes in Al Husseiniyah village in Tel Hamis countryside, Hasakah. UNOSAT identified that a majority of the previously visible buildings had been destroyed or razed. A total of 319 buildings were destroyed or razed.

Annex IV

Damage assessment of Al-Eis field hospital (Aleppo)



UNOSAT analysed imagery acquired on 22 November 2015 and 22 October 2014 to detect changes at the Makeshift Hospital in Jabal al-Eis, Syria. Using satellite imagery based change detection analysis, UNOSAT assesses the building as being moderately damaged.

Annex V

Damage assessment of Palmyra ruins (Homs)



Annex VI

Security Council resolutions on the Syrian Arab Republic

Resolution	Date of adoption	Theme
2042 (2012)	14 April 2012	Authorizes an advanced team to monitor ceasefire implementation in the Syrian Arab Republic
2043 (2012)	21 April 2012	Establishes the United Nations Supervision Mission in the Syrian Arab Republic (UNSMIS)
2059 (2012)	20 July 2012	Renews the mandate of the United Nations Supervision Mission in the Syrian Arab Republic (UNSMIS) for 30 days
2118 (2013)	27 September 2013	Establishes the framework for the elimination of Syrian chemical weapons
2139 (2014)	22 February 2014	Urges access to humanitarian aid and calls parties to facilitate delivery of aid and lifting of sieges in populated areas
2165 (2014)	14 July 2014	Authorizes, for 180 days, cross-border relief delivery and the expeditious deployment of a monitoring mechanism to ensure compliance
2170 (2014)	15 August 2014	Condemns widespread human rights violations by extremist groups in Iraq and the Syrian Arab Republic
2178 (2014)	24 September 2014	Condemns violent extremism and underlines the role of states in preventing travel and funding to terrorist fighters
2199 (2015)	12 February 2015	Condemns trade with groups associated with Al-Qaida
2209 (2015)	6 March 2015	Condemns use of chemical weapons (chlorine) in the Syrian Arab Republic
2235 (2015)	7 August 2015	Establishes a mechanism to identify perpetrators using chemical weapons in the Syrian Arab Republic
2249 (2015)	20 November 2015	Condemns ISIS terrorist attacks and requires member states to take all necessary measures to prevent terrorist acts on ISIS-controlled territory
2253 (2015)	17 December 2015	Expands sanctions framework to include Islamic State in Iraq and Levant, including suppressing financing to this group
2254 (2015)	18 December 2015	Endorses a road map for peace in the Syrian Arab Republic
2258 (2015)	22 December 2015	Renews authorization for passage of humanitarian aid until January 2017

SYRIAN ARAB REPUBLIC

TURKEY

IRAQ

JORDAN

AL LĀDHĪQIYAH

AL RAQQAH

AL ḤASAKAH

DAYR AZ ZAWR

HIMŞ

DIMASHQ

AL QUAYYIRAH

DARĀ

AS SUWAYDĀ

Legend:

- National capital
- Provincial capital
- Town, village
- Airport
- International boundary
- Provincial boundary
- Expressway
- Main road
- Secondary road
- Railroad
- Oil pipeline

Scale: 0 25 50 75 100 km

Map Description: This map of the Syrian Arab Republic shows its administrative divisions into 14 provinces. The capital, Damascus (Dimashq), is located in the central-western part of the country. Other major cities include Aleppo (Halab), Hama (Hamāh), Latakia (Lādhiqiyah), and Tartus. The map also shows the Mediterranean Sea to the west, the Red Sea to the south, and the borders with Turkey, Iraq, and Jordan. A legend in the bottom right corner explains the symbols used for national and provincial capitals, towns, airports, and various types of roads and pipelines. A scale bar at the bottom right indicates distances in kilometers.